

Prot. n. 27124-III/9 del 06/11/2013  
Rep. A.U.A. n. 364-2013



Università di Foggia



HR EXCELLENCE IN RESEARCH



UNIVERSITÀ  
DEL SALENTO



**PROGRAMMA PER L'APPRENDIMENTO PERMANENTE  
PROGRAMMA SETTORIALE LEONARDO DA VINCI  
AZIONE MOBILITÀ**

**N. LLP Link: 2013-1-IT1-LEO02-03654**

**Codice CUP G73D13000230006**

**“SOUTHERN UNIVERSITIES FOR TRAINING  
HARMONIZATION II”  
(SOUTH II)**

**Bando di concorso  
per l'assegnazione di borse di mobilità finanziate nel quadro del  
Programma settoriale LLP/Leonardo da Vinci  
per la realizzazione di tirocini formativi all'estero  
di 16 settimane rivolti a laureati**



## Art. 1 - Disposizioni generali

Il Programma settoriale Leonardo da Vinci è inserito nell'ambito del più ampio Programma per l'Apprendimento Permanente 2007 - 2013, istituito con Decisione del 15.11.2006 (n. 1720/2006/CE) e, tra gli altri obiettivi, mira a sostenere coloro che partecipano ad attività di formazione e formazione continua nell'acquisizione e utilizzo di conoscenze, competenze e qualifiche per facilitare lo sviluppo personale, l'occupabilità e la partecipazione al mercato del lavoro europeo. Esso si propone di sviluppare, attraverso la cooperazione transnazionale, la qualità, l'innovazione e la dimensione europea nei sistemi e nelle prassi nel settore di formazione professionale, contribuendo, così, alla promozione di un'Europa della conoscenza.

### IL PROGETTO "SOUTHERN UNIVERSITIES FOR TRAINING HARMONIZATION II"

L'Università di Foggia, Ente promotore e coordinatore del Progetto "Southern Universities for Training Harmonization II" presentato in partenariato con:

- Politecnico di Bari
- Università degli Studi di Bari Aldo Moro
- Università degli Studi della Basilicata
- Università del Salento
- Università degli Studi del Molise

comunica che sono disponibili n. 120 borse di mobilità così ripartite:

- Università di Foggia: n. 30 borse
- Politecnico di Bari: n. 18 borse
- Università degli Studi di Bari Aldo Moro: n. 18 borse
- Università degli Studi della Basilicata: n. 18 borse
- Università del Salento: n. 18 borse
- Università degli Studi del Molise: n. 18 borse.

Le borse di mobilità, riservate a laureati presso le università partner, sono finalizzate alla realizzazione di tirocini formativi presso imprese situate negli altri Stati membri dell'UE. Per **tirocinio** s'intende un periodo di formazione professionale che il beneficiario svolge presso imprese con le quali le Università consorziate hanno instaurato un partenariato.

### L'IMPRESA

Per **impresa** si intende: "*qualsiasi impresa del settore pubblico o privato, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico nel quale opera, nonché ogni tipo di attività economica, compresa l'economia sociale*".

Non possono essere considerati enti di accoglienza:

- le Istituzioni europee nonché gli organismi che gestiscono programmi comunitari, al fine di evitare possibili conflitti di interessi;
- le rappresentanze dei *paesi di appartenenza dei beneficiari*, come ad esempio ambasciate, consolati, ecc. a causa del requisito della transnazionalità.

## Art. 2 - Reperimento dell'impresa

Il tirocinio dovrà essere realizzato nei paesi e nei settori di attività disponibili, come da elenco reperibile *on line* sul sito [www.leonardo.unifg.it](http://www.leonardo.unifg.it) (**Elenco aziende host partner**). L'elenco verrà aggiornato periodicamente a seconda delle destinazioni che si renderanno ulteriormente disponibili.

Coloro che abbiano già contatti con imprese non presenti nell'elenco suddetto, contestualmente alla presentazione della domanda, dovranno allegare prova dell'accettazione da parte dell'impresa straniera (mail, lettera di accettazione, ecc...). Si specifica che, prima di procedere all'eventuale attribuzione della borsa, l'impresa individuata dal candidato dovrà sempre essere sottoposta alla preventiva autorizzazione da parte dell'Agenzia Nazionale LLP Leonardo da Vinci.

**N.B. L'intermediazione del Settore Relazioni Internazionali non costituisce garanzia di reperimento di un'impresa ospitante.**

## Art. 3 - Durata del tirocinio

Durata del tirocinio: **16 settimane**

Tutti i tirocini dovranno concludersi entro il **30 maggio 2015** in quanto le spese relative alla borsa di mobilità non sono eleggibili oltre tale data.

## Art. 4 - Borsa di mobilità

La borsa di mobilità è intesa quale contributo forfettario alle spese di vitto, alloggio e viaggio. E' previsto inoltre un contributo (fino ad un massimo di 300 euro) a copertura delle spese eventualmente sostenute per la preparazione linguistica e culturale all'estero (corsi di lingua presso istituti e/o scuole di lingua, visite a musei, mostre, luoghi di interesse storico, ecc... effettuate nel paese ospitante).

**N.B.** Il contributo, riconosciuto solo se il corso di lingua sarà stato svolto all'estero, sarà erogato al termine del tirocinio, previa presentazione della corretta documentazione di spesa (ricevuta e/o fattura fiscale, **intestate al tirocinante**).

**Tutta la documentazione giustificativa deve essere presentata in originale.**

Per le destinazioni previste dal presente bando, gli importi ed i posti disponibili per tutto il Consorzio sono i seguenti:

PAESE	CONTRIBUTO LORDO SPETTANTE PER LE 16 SETTIMANE	POSTI DISPONIBILI
Belgio	€ 3.000,00	7
Finlandia	€ 3.650,00	3
Francia	€ 3.500,00	6
Germania	€ 2.900,00	7
Grecia	€ 2.800,00	7
Spagna	€ 3.000,00	40
Inghilterra	€ 3.957,00	30
Romania	€ 2.200,00	7

Olanda	€ 3.250,00	2
Portogallo	€ 2.650,00	4
Irlanda	€ 3.250,00	1
Slovenia	€ 2.750,00	3
Svizzera	€ 4.400,00	3

Il contributo sarà erogato in due rate: la prima rata, pari all'80% dell'importo totale, verrà versata entro 30 giorni dall'inizio del tirocinio; la seconda rata sarà erogata al rientro dal tirocinio, previa presentazione della documentazione necessaria.

La borsa di mobilità è soggetta a tassazione secondo la normativa vigente. È assimilata a reddito da lavoro dipendente e, pertanto, imponibile IRPEF. L'Università di Foggia provvederà a far pervenire a ciascun tirocinante il CUD relativo alle somme percepite come partecipante al Progetto. **ATTENZIONE:** si ricorda che per, quanto riguarda la Detrazione per familiari a carico, si può continuare ad essere dichiarati fiscalmente a carico soltanto se l'importo delle somma percepita nell'anno di riferimento è inferiore a € 2.840,51.

### Art. 5 - Conoscenza linguistica

È indispensabile avere una buona conoscenza della lingua del Paese nel quale si intende effettuare il tirocinio ovvero della lingua che sia considerata dall'impresa ospitante lingua veicolare; tale conoscenza potrà essere dimostrata mediante una delle seguenti attestazioni:

- certificato rilasciato da una scuola riconosciuta a livello nazionale/internazionale che attesti il superamento di un esame finale per un corso di lingua (vedi elenco seguente);
- superamento di almeno un esame di lingua presso l'Università di appartenenza;
- soggiorno all'estero per un periodo di almeno tre mesi consecutivi per motivi di studio o lavoro (solo in presenza di effettiva documentazione che attesti tale soggiorno all'estero).

Di seguito l'elenco delle certificazioni accettate:

per la lingua inglese:

- TOEFL
- Cambridge PET/First Certificate /Advanced/Proficiency
- IELTS
- ISE (Trinity College London)

per la lingua francese:

- DELF
- DALF

per la lingua tedesca:

- Zertifikat Deutsch (ZD)/Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)/Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)

per la lingua spagnola:

- DELE.

Il Consorzio si riserva comunque il diritto di verificare la conoscenza della lingua straniera tramite un colloquio orale.

## Art. 6 - Coperture assicurative

Ogni Università provvederà alla copertura assicurativa dei propri tirocinanti contro infortuni e responsabilità civile.

Ogni tirocinante dovrà provvedere alla copertura sanitaria: si ricorda che il possesso della Tessera Sanitaria dà automaticamente diritto alle prestazioni del Servizio Sanitario Nazionale in tutti i Paesi U.E. (per informazioni: [www.sistemats.it](http://www.sistemats.it), La Tessera all'estero/TEAM)

## Art. 7 - Requisiti di ammissione

- Avere conseguito la laurea presso una delle Università del Consorzio **da non più di 18 mesi alla data di scadenza del presente bando**. Lo stesso costituisce requisito necessario ai fini della partecipazione sia per cittadini comunitari sia per cittadini di paesi terzi, che siano o meno residenti in Italia o in un altro stato U.E.;
- non essere iscritto/a a nessun corso di laurea, a Scuole di Specializzazione universitarie, a corsi universitari di Master o Dottorato di ricerca al momento della presentazione della candidatura e sino alla conclusione del tirocinio;
- non essere residenti o cittadini del Paese in cui si intende compiere il tirocinio;
- non aver superato il 35° anno di età alla data di scadenza del presente bando;
- non intrattenere un rapporto di lavoro dipendente o continuativo (per un periodo superiore a 6 mesi) al momento della presentazione della domanda e durante la realizzazione del tirocinio. Le collaborazioni coordinate e continuative e le collaborazioni a progetto non sono considerate rapporti di lavoro dipendente;
- non usufruire di altri contributi erogati su fondi dell'UE nello stesso anno di finanziamento della borsa Leonardo da Vinci.

## Art. 8 - Termini per la presentazione della domanda e relativa documentazione

Ogni candidato potrà presentare una sola domanda, pena l'esclusione, concorrendo ad una delle borse messe a disposizione dall'università presso la quale ha conseguito il titolo. La domanda, compilata secondo il modulo allegato (All. 1), è disponibile presso:

- gli Uffici Relazioni Internazionali delle Università partner
- sul sito <http://www.leonardo.unifg.it>.

La domanda, che dovrà pervenire **entro il 12.12.2013**, dovrà essere inviata a **mezzo raccomandata** con avviso di ricevimento o **tramite posta celere** con avviso di ricevimento, indirizzata al Settore Relazioni Internazionali- Università di Foggia - via A. Gramsci, 89/91 - 71122 - Foggia. Le domande potranno anche essere consegnate a mano all'**Ufficio Protocollo** all'indirizzo indicato dal lunedì al venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 12.00, il martedì e il giovedì anche il pomeriggio dalle 15.30 alle 17.00.

Non saranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il termine anzidetto. In caso di domanda inoltrata tramite il servizio postale con raccomandata A.R. o tramite posta celere **farà fede** la data del giorno di ricezione della domanda da parte dell'Ufficio Protocollo, **non farà fede** la data del timbro postale accettante; inoltre non saranno considerati i titoli, i documenti, le dichiarazioni e le pubblicazioni pervenuti oltre il termine suddetto.

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di scadenza del presente bando.

Tutti i candidati sono ammessi con riserva; l'amministrazione provvederà successivamente ad escludere i candidati che non siano risultati in possesso dei titoli di ammissione previsti dal presente bando.

**Non saranno accettate le domande di candidatura inviate via fax, via e-mail, via pec o le domande prive di sottoscrizione autografa.** L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente o da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella richiesta, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Le domande di candidatura dovranno essere presentate unitamente alla seguente documentazione:

1. curriculum vitae dattiloscritto secondo il formato europeo (disponibile sul sito <http://www.leonardo.unifg.it> nella sezione Vuoi saperne di più/Modulistica), redatto in italiano e nella lingua del Paese in cui s'intende effettuare il tirocinio o in una possibile lingua veicolare, **firmato in originale a pena di esclusione**;
2. proposta di programma di tirocinio dattiloscritta (max 1 pagina) redatta in italiano e nella lingua del Paese in cui s'intende effettuare il tirocinio o in una possibile lingua veicolare, **firmata in originale a pena di esclusione**. Il candidato può utilizzare il modulo per la proposta di programma di tirocinio (*covering letter*) disponibile sul sito [www.leonardo.unifg.it](http://www.leonardo.unifg.it) nella sezione *Vuoi saperne di più/Modulistica*. Nel programma di tirocinio il borsista dovrà specificare:
  - le motivazioni per cui intende effettuare il tirocinio formativo;
  - aspetti particolarmente rilevanti del proprio curriculum;
  - gli esami sostenuti ritenuti particolarmente qualificanti per il tirocinio che intende effettuare;
  - ogni altra considerazione che possa rendere il proprio curriculum interessante per l'azienda ospitante.

3. certificato di laurea in carta semplice con l'elenco degli esami superati e le relative date (oppure autocertificazione degli esami sostenuti - vedi Allegato 2);

4. eventuale documentazione relativa a precedenti esperienze di studio o di lavoro all'estero purché inerenti al corso di studio seguito (non saranno prese in considerazione esperienze non certificate);

5. certificazione comprovante la competenza linguistica;

6. fotocopia di un documento d'identità in corso di validità e del codice fiscale.

**ATTENZIONE: NON verranno prese in considerazione le domande la cui documentazione risulti incompleta.**

### **Art. 9 - Selezioni e graduatorie**

Le domande di candidatura verranno selezionate da un'apposita Commissione, presieduta dal Delegato Rettorale alle Relazioni Internazionali dell'Università di Foggia e composta dai Referenti amministrativi del progetto presso le università partner. La Commissione procederà all'esame di ammissibilità delle domande pervenute nonché alla redazione della

graduatoria generale dei vincitori e degli idonei, che verrà affissa all'Albo ufficiale di tutte le università partner e pubblicata sul sito <http://www.leonardo.unifg.it> oltre che sui siti delle Università partner.

Nella domanda il candidato potrà indicare fino a due destinazioni. Le destinazioni disponibili saranno assegnate in funzione del punteggio ottenuto da ciascun candidato e delle preferenze da lui espresse. Nel caso in cui, durante lo scorrimento della graduatoria, non siano più disponibili posti per i paesi indicati nella domanda come preferenziali, l'ufficio proporrà al candidato via e-mail i posti residui, in coerenza con la sua formazione accademica e linguistica. Da quel momento, il candidato avrà a disposizione 3 giorni naturali e consecutivi per accettare o rifiutare formalmente l'offerta ricevuta, secondo le indicazioni del Settore Relazioni Internazionali, trascorsi inutilmente i quali si provvederà - senza ulteriore preavviso - a scorrere la graduatoria generale e a dichiarare decaduto d'ufficio il candidato dal beneficio della borsa.

Le domande formalmente valide saranno valutate secondo i seguenti criteri:

Coerenza del progetto con la formazione accademica del candidato, motivazione ed obiettivi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 5 punti</b></li> </ul>
Competenza linguistica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 17 punti</b></li> <li>•</li> </ul>
Curriculum Vitae	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 10 punti</b></li> </ul>
Possesso di laurea magistrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 3 punti</b></li> </ul>
Voto di laurea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 30 punti</b></li> <li>75-87     punti 15</li> <li>88-91     punti 17</li> <li>92-99     punti 19</li> <li>100-104   punti 21</li> <li>105-108   punti 24</li> <li>109-110   punti 27</li> <li>Lode        punti 30</li> </ul>
Conoscenze informatiche certificate: - 2 punti per esami informatici di ateneo - 3 punti per ECDL - 5 punti per possesso di laurea nell'area informatica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Max 5 punti</b></li> </ul>
<b>TOTALE</b>	<b>70</b>

A parità di punteggio sarà data la precedenza al candidato di minore età. La graduatoria generale sarà pubblicata sui siti web degli Atenei consorziati. I candidati idonei saranno contattati direttamente dall'Università di Foggia ed invitati a sottoscrivere l'accettazione della borsa o la rinuncia alla stessa. Dal momento della convocazione, il candidato avrà **3 giorni naturali e consecutivi** per accettare la borsa o, eventualmente, rinunciare, seguendo le indicazioni ricevute dal Settore Relazioni Internazionali. Il Settore procederà, **senza preavviso**, a contattare il candidato successivo nel caso in cui - trascorsi inutilmente i 3 giorni - non sia pervenuta alcuna comunicazione e a dichiarare decaduto d'ufficio il candidato dal beneficio della borsa.

**ATTENZIONE: La borsa di mobilità verrà assegnata soltanto nel caso di accettazione del candidato vincitore da parte dell'ente ospitante. In caso di non accettazione, il**



candidato avrà diritto all'assegnazione di un nuovo tirocinio solo qualora ce ne sia uno disponibile e congruente al proprio profilo; diversamente, perderà il diritto alla borsa di studio.

### **Art. 10 - Corsi di preparazione pedagogica**

I vincitori dovranno obbligatoriamente prendere parte ai corsi di preparazione pedagogico-culturale (8 ore) organizzati dall'Università di Foggia, che avranno luogo indicativamente nel mese di gennaio 2014, e le cui date e programma verranno pubblicate alla pagina [www.leonardo.unifg.it](http://www.leonardo.unifg.it). Ogni candidato potrà frequentare il corso nella sede a lui più vicina.

I vincitori si impegnano inoltre a partecipare alla giornata conclusiva del progetto che sarà organizzata dal Consorzio a chiusura delle mobilità, indicativamente nel mese di giugno 2015.

### **Art. 11 - Certificazione e riconoscimento**

Ad ogni tirocinante verrà rilasciato dall'ente ospitante il certificato di tirocinio, contenente le indicazioni sulle attività svolte, il periodo di tirocinio e il progetto di riferimento. Il tirocinio sarà inoltre riconosciuto a livello europeo tramite il documento EUROPASS-Mobilità, nel rispetto delle disposizioni comunitarie in materia di trasparenza e riconoscimento dei percorsi di formazione all'estero ([www.europass-italia.it](http://www.europass-italia.it)).

### **Art. 12 - Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del contenuto normativo del decreto Legislativo 196/2003, l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla realizzazione delle attività progettuali nel rispetto delle disposizioni vigenti.

### **Art.13 - Responsabile del procedimento**

É nominata, ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 L. 07/08/1990 n. 241, quale responsabile del procedimento la dott.ssa Valeria Puccini, tel: +39 0881338371, Fax: +39 0881338545, e-mail: [valeria.puccini@unifg.it](mailto:valeria.puccini@unifg.it).

### **Art.14 - Informazioni**

Informazioni, FAQ e qualsiasi altra indicazione utile, sono disponibili sul sito <http://www.leonardo.unifg.it> o chiamando:

Dott.ssa Valeria Puccini  
Dott.ssa Maria Ciavarella  
Via Gramsci, 89/91 - 71122 Foggia  
Tel:0881 338371/343 - Fax: 0881 338545  
e-mail: [valeria.puccini@unifg.it](mailto:valeria.puccini@unifg.it);  
[maria.ciavarella@unifg.it](mailto:maria.ciavarella@unifg.it)  
web site [www.leonardo.unifg.it](http://www.leonardo.unifg.it)

IL RETTORE  
(Prof. Maurizio Ricci)

**ALLEGATI:**

Allegato 1: domanda di partecipazione

Allegato 2: dichiarazione sostitutiva di certificazione.